

INFORME GALAPAGOS 2011-2012

SISTEMAS HUMANOS

CULTURAS ISLEÑAS

CHRISTOPHE GRENIER

Para citar el documento

DPNG, CGREG, FCD y GC. 2013. Informe Galapagos 2011-2012. Puerto Ayora, Galapagos, Ecuador.

Para citar este artículo

Grenier C. 2013. Culturas isleñas. Pp. 31-36. En: Informe Galápagos 2011-2012. DPNG, GCREG, FCD y GC. Puerto Ayora, Galápagos, Ecuador.

Se debe citar la fuente en todos los casos. Fragmentos de este producto pueden ser traducidos y reproducidos sin permiso siempre que se indique la fuente.

El contenido y las opiniones expresadas en cada uno de los artículos es responsabilidad de los autores.

*La **Dirección del Parque Nacional Galápagos** tiene su sede principal en Puerto Ayora, isla Santa Cruz, Galápagos y es la institución del Gobierno del Ecuador responsable de la administración y manejo de las áreas protegidas de Galápagos.*

*El **Consejo de Gobierno del Régimen Especial de Galápagos** tiene su sede principal en Puerto Baquerizo Moreno, isla San Cristóbal, y es el organismo del Gobierno del Ecuador responsable de la planificación y administración de la provincia.*

*La **Fundación Charles Darwin**, una organización no gubernamental registrada en Bélgica, opera la Estación Científica Charles Darwin en Puerto Ayora, Isla Santa Cruz, Galápagos.*

***Galapagos Conservancy** tiene su sede en Fairfax, Virginia, EE.UU. y es la única organización en los EE.UU. sin fines de lucro enfocada exclusivamente en la protección a largo plazo del Archipiélago Galápagos*



Foto: Shilo Landis

Culturas isleñas

Christophe Grenier

Université de Nantes, LETG

El taller internacional “Identidades culturales y estilos de vida sustentables en islas” fue organizado en Galápagos por la Fundación Charles Darwin (FCD) del 28 al 30 de septiembre de 2010. Más de 30 exposiciones¹ fueron dadas por 20 expositores: ocho residentes permanentes de Galápagos, siete representantes de islas extranjeras, cuatro científicos asociados a la FCD y el autor. Aquí se presenta un resumen de los puntos más relevantes de las ponencias, seguido por mi análisis de los factores que explican la presencia o ausencia de culturas isleñas en las islas representadas.

Algunos expositores definieron el concepto de cultura. “Es lo que hace que lo cotidiano esté dotado de sentido, significado, valores, es algo colectivo que se transmite entre generaciones” (Bustamante). “Es un conjunto de rasgos materiales e ideales, de los cuales derivan formas de relaciones entre humanos, entre una sociedad y su entorno” (Ruiz Ballesteros). “Una cultura tiene geograficidad: puede entenderse por las huellas que su sociedad deja en la región que ocupa, y evoluciona a lo largo de la historia según la conectividad de su espacio con el resto del mundo” (Grenier).

La situación en Galápagos

Los testimonios de galapagueños sobre sus islas de residencia recalcaron que las sociedades del archipiélago están cambiando rápidamente. Floreana fue presentada como animada por un espíritu comunitario relacionado con el relativo aislamiento de la isla, donde la esperanza de desarrollo turístico está mitigada por el temor de quedar despojados por este mismo proceso (Freire). Isabela está sujeta a un fuerte desarrollo turístico que transforma rápidamente las relaciones sociales y económicas en la sociedad local (Zechettin, Espinoza). De San Cristóbal se expresó el sufrimiento de antiguos pobladores frente a ciertos cambios de paisajes en la parte urbana (Cox). En Santa Cruz la sociedad fue definida como “urbana”, “consumista”, “continentalizada” y que “vive de espaldas al mar” (Betancourt).

Los expositores residentes tienen opiniones distintas sobre la relación entre cultura, espacio y tiempo. Según Zechettin, el tiempo de residencia en Galápagos no determina el amor o la preocupación que uno tenga por las islas. Para Cruz, los habitantes de Galápagos se dividen en tres categorías: los colonos antiguos (dos generaciones y más) con una “fuerte conciencia ecológica”; los residentes que llegaron hace unos 20 años, con un “tibio respeto” a la conservación; y los recién llegados, “oportunistas alejados de la realidad isleña”. Para Masaquiza,

¹ Ver los resúmenes de las ponencias en Grenier (2011). En este artículo, se indica el nombre del expositor en paréntesis; la lista completa con afiliaciones está al final.

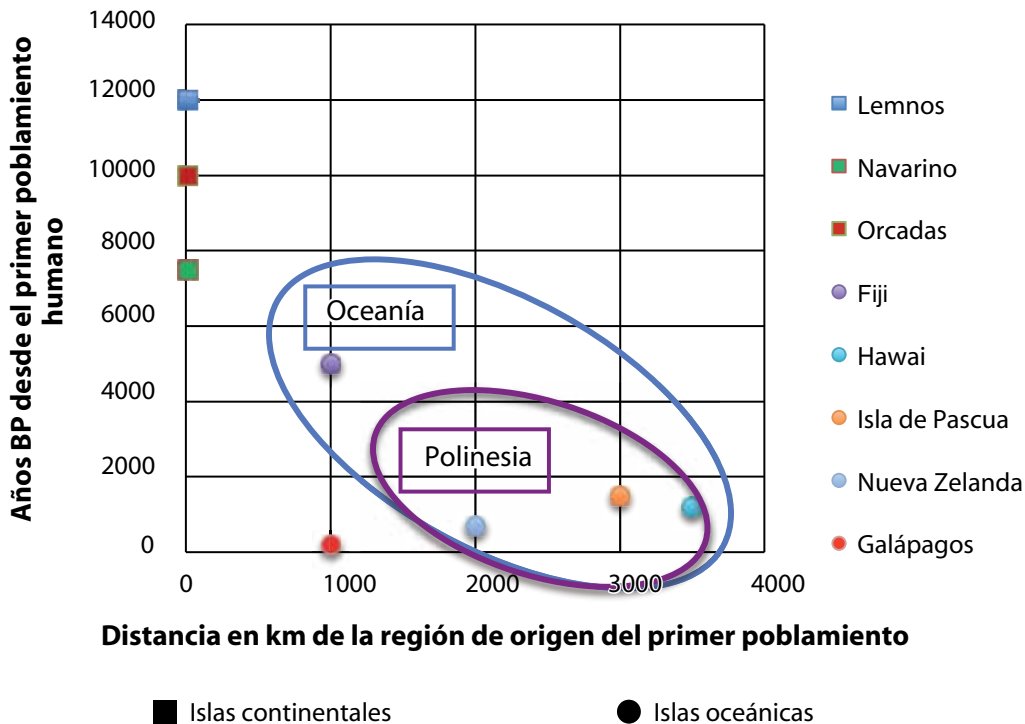


Figura 1. Geohistoria de los primeros poblamientos humanos insulares.

representante del pueblo salasaca, es difícil mantener la cultura salasaca en Galápagos porque implica salir con regularidad del archipiélago para mantener lazos con su región de origen.

Los exponentes galapagueños tienen también opiniones diversas sobre la posibilidad de construir una cultura isleña en sus islas. Según Zapata, no se puede esperar que una cultura se genere por sí sola sino que es necesario construir hábitos para asegurar la sostenibilidad de Galápagos. Para Cruz, la única manera de crear una cultura isleña en Galápagos es buscar una visión compartida del archipiélago entre actores. Y para Espinoza, se necesita crear un “capital social” mediante la educación ambiental de los niños.

De los análisis científicos presentados sobre la cultura de la población de Galápagos resaltan los siguientes:

1. En Galápagos, las dinámicas poblacional, económica, política y científica son impulsadas desde afuera: de ahí una cultura común entre el Ecuador continental y el archipiélago (Bustamante).
2. En Galápagos, una muy corta historia estrechamente relacionada con la evolución del sistema Mundo y un proceso de apertura geográfica concomitante, cuya amplitud provoca hoy una “continentalización” tanto ecológica como sociocultural de las islas pobladas (Grenier, 2010), han impedido la formación de una cultura isleña adaptada a la insularidad (Grenier).

¿Dónde existen culturas isleñas en las islas presentadas?: factores explicativos

En esta segunda parte, propongo una explicación de la presencia o ausencia de cultura isleña en las islas presentadas en el taller. Las islas representadas en el taller son muy diversas. Son oceánicas (Galápagos, Hawai, Nueva Zelanda, Fiji, Pascua) o continentales (Navarino, Lemnos, Orcadas); están ubicadas en la zona tropical (Hawai, Galápagos, Fiji) o en la zona templada; tienen climas oceánico (Nueva Zelanda, Orcadas), mediterráneo (Lemnos), o subtropical (Pascua), con Navarino la única en la zona fría. Tienen configuraciones y superficies muy variadas, desde pequeñas islas (Pascua: 172 km²) hasta grandes archipiélagos (Nueva Zelanda: 268 000 km²). Las islas pertenecen a países con amplias diferencias de desarrollo económico y tienen poblaciones permanentes de tamaño muy distinto, desde unos 2 500 habitantes en Navarino hasta más de 12 millones en Hawai. Sus poblaciones están incluidas en varias áreas culturales que se superponen en algunos casos: europea (Orcadas, Lemnos, Nueva Zelanda), polinésica (Hawai, Nueva Zelanda, Pascua), melanesica (Fiji), norteamericana (Hawai), y latinoamericana (Galápagos, Pascua, Navarino).

Sin embargo, ninguno de estos criterios explica la presencia o no de una cultura isleña en estas islas. Ningún exponente mencionó que las características biofísicas de una isla sean factores determinantes para el mantenimiento de una cultura isleña en una población insular. Es entonces necesario proponer otras explicaciones: son las trayectorias de estas islas y de sus sociedades en la ecúmene (parte del planeta ocupado por los humanos a lo largo de la historia) y en el sistema

Mundo (el periodo de la globalización), es decir sus geohistorias, que explican los criterios favorables o no a las culturas isleñas.

Geohistoria de los primeros poblamientos humanos

La geohistoria de estas islas según dos criterios sostiene dos hipótesis (Figura 1):

1. Antigüedad de los primeros asentamientos humanos: más larga la ocupación humana de una isla, mayor posibilidad que se haya desarrollado ahí una cultura isleña adaptada a la insularidad.
2. Distancia entre las islas y las regiones de origen de estos primeros habitantes isleños: más aislada la población insular, más singular su cultura.

Todas las islas presentadas aquí tienen poblamiento humano mucho más antiguo que Galápagos, y forman dos grupos según su proximidad con las regiones de donde provienen sus primeros habitantes. El primer grupo comprende a islas continentales, más cercanas, que fueron lógicamente pobladas antes. El segundo grupo abarca a islas oceánicas que fueron pobladas más tarde, ya que implicó dominar la navegación marítima de larga distancia. Así tenemos que las de Oceanía han sido pobladas por habitantes originarios de islas que ya tenían una cultura isleña: se puede hablar así de "doble insularidad" cultural para estas poblaciones.

En Oceanía, Melanesia fue la más antiguamente habitada, estando más cerca a las regiones de origen de estos

isleños. Nueva Guinea fue tomada aquí como lugar de origen de la cultura de la población de Fiji (Rupeni). Más recientemente, cuando los polinesios dominaron la navegación, pudieron colonizar archipiélagos que actuaron como centros de poblamiento secundarios para islas más remotas. Hawaii, pobladas a partir de las Marquesas (Sproat), Pascua desde las Gambier (Vargas) y Nueva Zelanda desde Tahití (Mead), son los tres vértices del "triángulo polinesio" que cubre gran parte del Pacífico y tiene cierta unidad cultural, aunque el aislamiento procurado por estas enormes distancias oceánicas ha permitido el desarrollo de culturas isleñas singulares en las islas más aisladas, como Rapa Nui/ Pascua.

Galápagos, aunque oceánicas y por ende aisladas, no forman parte de Oceanía; su poblamiento permanente no tiene dos siglos y sus habitantes son originarios del Ecuador continental.

Si la geohistoria de los primeros asentamientos humanos en estas islas explica la formación de culturas isleñas, tanto la antigüedad del poblamiento como su aislamiento no son hoy factores determinantes para el mantenimiento de las mismas. Para entender la presencia o no de culturas isleñas en esas islas, es necesario examinar sus trayectorias (entrada y situación) en el sistema Mundo.

Situación de las islas en el sistema Mundo

Las ocho islas o archipiélagos presentados pueden clasificarse en tres grupos según su situación en el sistema Mundo actual (Figura 2), lo que explica un cierto tipo de colonización, de relación con el continente y por ende, de apertura geográfica.

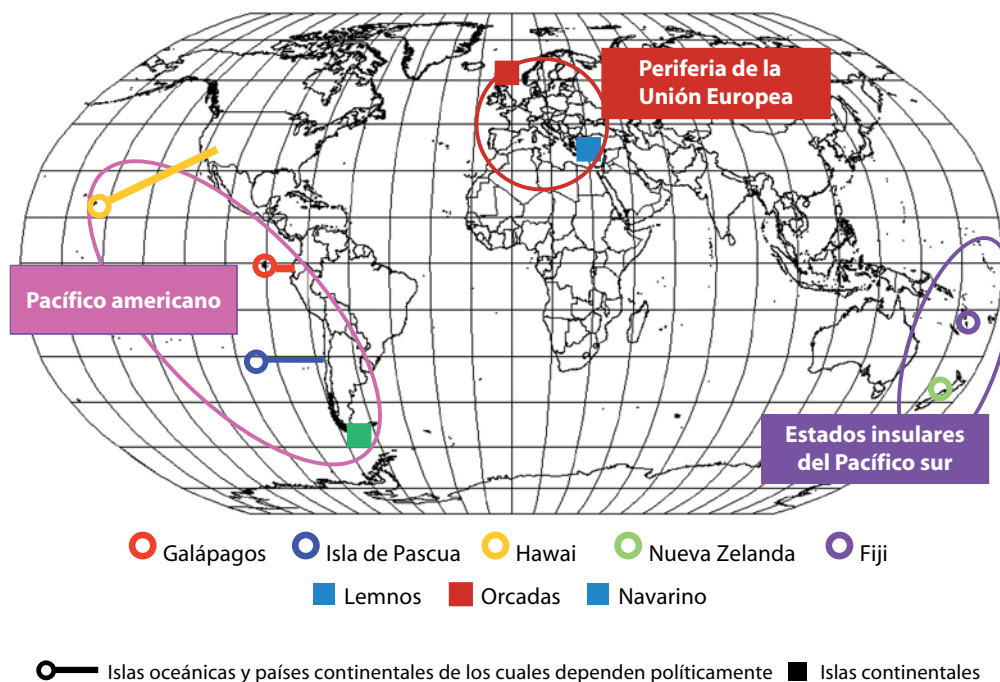


Figura 2. Geohistoria de los primeros poblamientos humanos insulares.

Las islas del Pacífico americano, sean oceánicas o continentales, han sido colonizadas desde el siglo XIX de manera particularmente brutal: en Pascua (Vargas) y Navarino (Massardo), la población indígena bordeó la extinción, en Hawai (Sproat) la población nativa también sufrió una considerable disminución, y Galápagos se pobló con colonos forzados. La colonización de las islas del "Pacífico americano" apuntó a la extracción de recursos naturales y luego a la producción de materias primas para mercados mundiales. Hoy, estas islas están bajo soberanía de estados de Norte o Sudamérica, a los cuales están muy conectadas.

Las islas Orcadas (Kerr) y Lemnos (Dodouras) forman parte de la periferia de la Unión Europea: su relativo aislamiento está compensado por subsidios especiales. Las poblaciones de Orcadas y Lemnos tienen la misma cultura que la nación a la cual pertenecen, con leves diferencias debidas a su insularidad: la historia es común desde milenios, el idioma y la religión son los mismos.

Nueva Zelanda y Fiji son dos estados insulares independientes del Pacífico sur, región donde todavía se mantienen culturas isleñas originales. Los colonizadores británicos quitaron gran parte de las tierras a los habitantes autóctonos en Nueva Zelanda e importaron mano de obra de la India para trabajar en plantaciones de caña en Fiji. Sin embargo, las poblaciones indígenas lograron mantener vivas sus culturas tradicionales, mediante feroces luchas que desembocaron en un tratado en Nueva Zelanda (Mead) o gracias a una colonización relativamente tardía y superficial en Fiji (Rupeni).

Propongo finalmente nueve criterios y una síntesis que explican la permanencia o no de una cultura isleña en las islas presentadas (Tabla 1).

1. La presencia de una población indígena, es decir que ha vivido en estas islas antes de su colonización por pueblos europeos o su asimilación, es un criterio favorable para el desarrollo de una cultura isleña como para su permanencia. Galápagos es el único caso presentado donde no hay población insular indígena.
2. La colonización o no de estas islas en el siglo XIX por actores (misioneros, empresarios, militares, colonos, etc.) originarios de Europa o América es un criterio desfavorable a la permanencia de una cultura isleña; se diferencian aquí las islas europeas, que no fueron colonizadas en este siglo de expansión imperialista, de las demás - todas fueron territorios coloniales (incluso Galápagos, único logro territorial del Estado ecuatoriano).
3. Hubieron diferentes tipos de colonización. En Fiji o Nueva Zelanda, ésta tuvo que acomodarse a sus habitantes autóctonos, los cuales mantuvieron parte de su cultura. En las islas del Pacífico americano, la colonización causó la casi desaparición de sus poblaciones indígenas lo que obviamente es desfavorable al mantenimiento de culturas isleñas.
4. La importancia de la población "afuereña" en las islas está considerada como un criterio desfavorable para el mantenimiento de una cultura isleña, si es que ésta trae su estilo de vida y cultura propios. En todas las islas salvo en Orcadas, Lemnos y Fiji (donde sin embargo los hindúes representan hoy el 40% de la población), la inmigración de los colonizadores fue muy fuerte y supera hoy a la población indígena.
5. La autonomía o independencia política es un criterio favorable a una cultura isleña, por afirmación de una identidad nacional o regional. Destacan aquí los dos estados insulares del Pacífico sur: en Fiji, la "Kastom" o gobernanza tradicional de los melanesios tiene un poder político reconocido (Rupeni); en Nueva Zelanda, los Maori han logrado el reconocimiento oficial de sus valores culturales y algunos han sido integrados a leyes del país (Mead). La autonomía de Orcadas o del estado de Hawai es un nivel intermedio entre esta capacidad de promocionar a una cultura isleña como factor de identidad nacional en países independientes. También está la simple integración político-administrativa de las islas como otras entidades más en el conjunto nacional: Galápagos es una provincia del Ecuador (aunque hoy con un estatuto especial) e Isla de Pascua, un departamento chileno.
6. Una política de fortalecimiento cultural, criterio favorable para el mantenimiento de una cultura isleña, está relacionada con el criterio precedente [a excepción de Pascua, donde el renacimiento cultural polinésico resultó por parte de luchas de la población rapanui y por otra parte del reconocimiento estatal de la diversidad cultural de Chile (Vargas)].
7. La fuerte apertura geográfica que conocen las islas desde el siglo XIX es obviamente un criterio desfavorable a la permanencia de una cultura isleña: solo en Lemnos los cambios debidos a la conexión de la isla con el resto del mundo no han dejado huellas profundas tanto en la sociedad como en la ecología insular (Dodouras).
8. El turismo es el motor de la apertura geográfica actual de Galápagos y de Pascua, y juega un papel muy importante en la de Hawai, donde hay muchos más turistas que residentes permanentes. Es un criterio desfavorable para una cultura isleña, porque indica una fuerte apertura geográfica contemporánea.
9. Esta última se expresa también mediante la "folklorización" de la cultura isleña. Es en parte el caso de Hawai y Pascua, donde se crean espectáculos culturales específicos para turistas y eventos culturales

Tabla 1. Criterios de cultura isleña.

CRITERIOS	ISLAS							
	Lemnos	Orcadas	Fiji	Nueva Zelanda	Hawai	Pascua	Navarino	Galápagos
Con población indígena	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO
Colonizadas en el siglo XIX	NO	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI
Donde casi desapareció la población indígena	NO	NO	NO	NO	SI	SI	SI	No aplicable
Con fuerte proporción de población afueraña	NO	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI
Políticamente autónomas o independientes	NO	SI	SI	SI	SI	NO	NO	NO
Política de fortalecimiento de cultura isleña	NO	SI	SI	SI	SI	SI	NO	No aplicable
Con fuerte apertura geográfica desde siglo XIX	NO	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
Con fuerte turismo (> población residente)	NO	NO	NO	NO	SI	SI	SI	SI
Con cultura isleña folklorizada por turismo	NO	NO	NO	NO	SI	SI	NO	No aplicable
SINTESIS: con fuerte cultura isleña	SI?	SI	SI	SI	NO	NO	NO	NO

■ Criterios desfavorables a la permanencia de una cultura isleña

■ Criterios favorables a la permanencia de una cultura isleña

autóctonos se vuelven atractivos turísticos, sin que se puedan siempre distinguir estas dos modalidades (Sproat, Vargas). Por el momento, Navarino no es parte de esta tendencia, pero se puede cuestionar la política del Parque Etnobotánico Omora, donde el rescate de la cultura yaghan es un recurso turístico (Massardo).

10. Síntesis:

- Las islas del Pacífico americano no tienen culturas isleñas, o por lo menos éstas no se han difundido en la población en general. Tres de las cuatro islas de este grupo son oceánicas, pero dependen de un lejano estado continental.
- En los dos estados insulares del Pacífico existe una fuerte cultura isleña en la población en general, tal vez más simbólica que real en Nueva Zelanda por parte de los habitantes de origen europeo que, sin embargo, han convertido su aislamiento de Gran Bretaña en una forma de cultura local.
- En las islas europeas, la cultura isleña parece fuerte, sobre todo en las Orcadas.
- De todas las islas presentadas, Galápagos son las

únicas que no tienen un criterio favorable a una cultura isleña; tres de los nueve, que se refieren a una población indígena, no son aplicables a este archipiélago.

Conclusión

Una cultura isleña es como un organismo endémico: no se crea del día a la noche sino que se desarrolla lentamente, en condiciones geográficas particulares, hechas de espacio y recursos limitados como también de un cierto aislamiento. Una cultura isleña está adaptada a una combinación particular de entorno natural y de localización en el sistema Mundo, es única, aunque se pueda comparar con otras culturas en semejantes condiciones geográficas.

En Galápagos, la historia insular de las familias más antiguas apenas tiene un siglo y el estilo de vida de la población actual es similar al de los habitantes del Ecuador continental, es decir que no está adaptado a las particularidades del archipiélago. La posibilidad de forjar una cultura isleña en Galápagos como la sobrevivencia de su singularidad ecológica depende de buscar la reducción de la apertura geográfica del archipiélago e inventar concomitantemente un estilo de vida más adaptado a un cierto grado de aislamiento insular.



Foto : Copyright Heidi Snell / Visual Escapes Images

Agradecimientos

El taller fue posible por el gentil auspicio de Galapagos Conservancy y The Leona M. and Harry B. Helmsley Charitable Trust.

Lista de expositores y sus afiliaciones

- Betancourt, R - Empresario, Santa Cruz
- Bustamante, T - FLACSO, Quito
- Cox, W - Guía naturalista, San Cristóbal
- Cruz, E - WWF-Galápagos, Santa Cruz
- Dodouras, S - Mediterranean Institute for Nature and Anthropos, Grecia
- Espinoza, M - Guía naturalista, Isabela
- Freire, M - Presidente de la junta parroquial de Floreana
- Grenier, C - Fundación Charles Darwin (2008-2010), Galápagos
- Kerr, S - Heriot-Watt University, Escocia
- Masaquiza, L - Representante de la comunidad Salasaca, Santa Cruz
- Massardo, F - Universidad de Magallanes / Parque Etnobotánico Omora, Chile
- Mead, A - Victoria University of Wellington, Nueva Zelandia
- Ruiz Ballesteros, E - Universidad Pablo Olavide de Sevilla, España
- Rupeni, E - Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), Fiji
- Sproat, K - Universidad de Hawai
- Vargas, P - Universidad de Chile
- Zapata, F - Presidente del Consejo de Gobierno de Galápagos
- Zechettin, E - Hotelero, Isabela

Referencias

Grenier C. 2010. La apertura geográfica de Galápagos. En Informe Galápagos 2009-2010. Pp. 123-131. FCD, PNG y Consejo de Gobierno de Galápagos, Puerto Ayora, Galápagos, Ecuador.

Grenier C. 2011. Informe sobre el taller internacional sobre culturas isleñas. Fundación Charles Darwin, 28-30 de septiembre 2010. Pp. 15.